

A. PANORAMA FINANCIERO GENERAL DE LOS BIENIOS 2000-2001 Y 2002-2003

19. El proyecto de presupuesto para el bienio 2002-2003 asciende a Fr.S. 678.400.000. Eso refleja un aumento de Fr.S. 112.542.000 o del 19,9% en relación con el presupuesto revisado de Fr.S. 565.858.000 correspondiente al bienio 2000-2001. Se prevé que los ingresos para el bienio 2002-2003 serán de Fr.S. 531.782.000, lo que supone un aumento de Fr.S. 5.737.000 o del 1,1% en relación con los ingresos revisados de Fr.S. 526.045.000 correspondientes al bienio 2000-2001. En consecuencia, las reservas a finales del 2003 descenderán a Fr.S. 115.580.000. En el Capítulo B se exponen las propuestas detalladas.

20. El proyecto de presupuesto por programas se presenta en un único documento, incluidas las actividades presupuestadas anteriormente como presupuesto ordinario, proyectos de tecnologías de la información y proyectos de locales. Esto se realiza en el marco del acuerdo alcanzado en el Comité del Programa y Presupuesto durante su tercera sesión del 25 al 27 de abril de 2001, tal y como se expone en los párrafos 76 y 77 del documento WO/PBC/3/5. En el marco de dicho acuerdo, el presupuesto por programas presentado en el presente documento refleja la estructura de los programas y subprogramas principales y la distribución del gasto por Unión y programa propuesta inicialmente en los documentos WO/PBC/3/2 y WO/PBC/3/3. En consecuencia, el nuevo presupuesto consolidado constituye una reformulación de las propuestas e informaciones iniciales examinadas por el Comité del Programa y Presupuesto durante su sesión de abril de 2001. Además del presupuesto por programas consolidado para el bienio, se introducen dos anexos para incorporar la evolución a largo plazo de las actividades de tecnologías de información y de locales. En la Sección A del Apéndice 1 se presenta una descripción detallada de la elaboración del documento único del presupuesto.

21. Si bien el presupuesto consolidado refleja las estimaciones presupuestarias previstas presentadas inicialmente en los documentos WO/PBC/3/2 y WO/PBC/3/3, se han introducido mejoras adicionales con el fin de dar respuesta a peticiones concretas expresadas durante la tercera sesión del Comité del Programa y Presupuesto. Esto abarca en particular información adicional sobre las previsiones de ingresos elaboradas en el Capítulo D, incluido el aumento de los ingresos previstos para el período 2004-2005. Asimismo, se incluye información adicional sobre las disposiciones presupuestarias adoptadas en relación con el personal temporero y los consultores.

22. Con el fin de establecer el presupuesto consolidado, se elaboran las estimaciones iniciales integradas para el bienio 2000-2001. Esto incluye un presupuesto de Fr.S. 525.205.000, unos ingresos de Fr.S. 428.584.000 y un nivel de reservas al final del bienio de Fr.S. 205.390.000. Las estimaciones iniciales integradas incorporan las estimaciones iniciales del bienio 2000-2001 elaboradas en el documento A/34/2 de 12 de marzo de 1999, así como todos los proyectos de tecnologías de la información y de locales. Las estimaciones iniciales integradas se comparan con las estimaciones revisadas para el bienio 2000-2001. Tal y como reconoció el Comité del Programa y Presupuesto en su tercera sesión, ésta es la primera vez que se presentan las estimaciones revisadas para el bienio actual, con el fin de aumentar la transparencia presupuestaria. El presupuesto revisado de Fr.S. 565.858.000 es superior al presupuesto inicial integrado de Fr.S. 525.205.000 en una cantidad de Fr.S. 40.653.000 o en un 7,7%. Los ingresos revisados se cifran en Fr.S. 526.045.000, lo que refleja un aumento de Fr.S. 97.461.000 o del

22,7% en relación con los ingresos iniciales integrados de Fr.S. 428.584.000. En consecuencia, a finales del 2001 las reservas aumentarán en Fr.S. 56.808.000 hasta ascender a Fr.S. 262.198.000. En el Capítulo C figuran los cálculos detallados correspondientes al presupuesto inicial integrado y al presupuesto revisado para el bienio 2000-2001; en el Cuadro 1 figura un esquema de las propuestas.

Cuadro 1. Presupuesto, ingresos y reservas, bienios 2000-2001 y 2002-2003
(en miles de francos suizos)

	2000-2001		Variación		2000-2001 Revisado	Variación		2002-2003 Propuesto
	Inicial	Inicial integrado	C	C/B (%)		E	E/D (%)	
	A	B			D=B+C			F=D+E
A. Presupuesto	409.705	525.205	40.653	7,7	565.858	112.542	19,9	678.400
B. Ingresos	409.884	428.584	97.461	22,7	526.045	5.737	1,1	531.782
Diferencia, B-A	179	(96.621)	56.808		(39.813)	(106.805)		(146.618)
C. Reservas ^a	127.512	205.390			262.198			115.580

^a Fin del bienio

23. Las propuestas presupuestarias pueden examinarse en relación con una serie de indicadores de carga de trabajo y de ingresos, incluidos los indicadores de carga de trabajo inducida por la demanda, como el número de solicitudes, registros y presentaciones, e indicadores sobre los ingresos, como las unidades de contribución y las tasas medias recaudadas. Esos indicadores figuran en el Cuadro 2.

24. Como se ilustra en el Cuadro 2, tanto las solicitudes internacionales del PCT como las solicitudes de solución de controversias en línea han aumentado de forma considerable. También se indica la reducción en la tasa promedio del PCT y de La Haya en el bienio 2002-2003 y los aumentos de tasas correspondientes a la solución de controversias en línea. Esas tasas garantizarán la plena recuperación de costos en relación con este nuevo servicio proporcionado a los Estados miembros.

Cuadro 2. Indicadores seleccionados de carga de trabajo e ingresos, bienios 2000-2001 y 2002-2003

	2000-2001		Variación		2000-2001 Revisado	Variación		2002-2003 Propuesto
	Inicial	B	B/A (%)	C		D	D/C (%)	
	A				E			
A. Indicadores seleccionados de carga de trabajo								
Solicitudes internacionales – PCT	172.000	25.000	14,5	197.000	39.000	19,8	236.000	
Registros y renovaciones – Sistema de Madrid	53.000	10.800	20,4	63.800	4.200	6,6	68.000	
Depósitos y renovaciones – Sistema de La Haya	14.000	900	6,4	14.900	1.200	8,1	16.100	
Demandas de solución de controversias sometidas en línea	1.200	3.300	275,0	4.500	2.200	48,9	6.700	
B. Indicadores seleccionados de ingresos (en francos suizos)								
Unidades de contribución	45.579	-	-	45.579	-	-	45.579	
Tasa promedio del PCT	1.736	187	10,8	1.923	(318)	(16,5)	1.605	
Tasa promedio del Sist. de Madrid	884	(48)	(5,4)	836	-	-	836	
Tasa promedio del Sist. de La Haya	660	42	6,4	702	(70)	(10,0)	632	
Tasa de presentación en línea de demandas de soluc. de controvers.	417	320	76,7	737	963	130,7	1.700	

25. Además de introducir un presupuesto revisado para el bienio en curso y una descripción detallada de las previsiones de ingresos, la presentación del proyecto de presupuesto por programas se ha ampliado y perfeccionado a fin de promover la transparencia y establecer pautas en las prácticas presupuestarias. Eso entraña la introducción de un plan de recursos para los bienios 2000-2001 y 2002-2003, como puede verse en el Cuadro 3, en el que se expone un panorama general de todos los recursos a disposición de la OMPI. El plan de recursos pone en evidencia la relación que existe entre las estimaciones presupuestarias y la disponibilidad de recursos para el presupuesto ordinario por Unión y los fondos en fideicomiso, así como los movimientos conexos de saldos de fondos, incluidas las reservas de las Uniones. En el Cuadro 3 se refleja el presupuesto revisado de Fr.S. 565.858.000 (línea 1) y los ingresos revisados de Fr.S. 526.045.000 (línea 2). Las propuestas para el bienio 2002-2003 incluyen el presupuesto inicial de Fr.S. 678.400.000 (línea 5) y la estimación inicial de ingresos de Fr.S. 531.782.000 (línea 6). Las necesidades de recursos adicionales correspondientes al bienio 2000-2001, de Fr.S. 39.813.000 (línea 3), y las correspondientes al bienio 2002-2003, de Fr.S. 146.618.000 (línea 7), se han transferido de los fondos de reserva de la Unión correspondiente (líneas 12 y 14). En el Apéndice 1 de la Sección C figura una descripción detallada del plan de recursos.

26. El Cuadro 3 pone también en evidencia la aplicación de la nueva política en materia de reservas y excedentes aprobada en septiembre de 2000. Esa política entraña la redistribución de fondos, de Fr.S. 236.863.000, que antes estaban comprendidos en el Fondo Especial de Reserva, a las reservas de la Unión correspondiente (línea 11). También entraña la introducción de objetivos a fin de determinar los niveles de reservas, expresados en porcentaje del gasto bienal estimado (factores PGBE). Al término del bienio 2002-2003, la situación financiera evolucionará hacia los objetivos PGBE, tal como lo determinaron los Estados miembros en septiembre de 2000.

27. Otros cambios entrañan la introducción de una descripción detallada de las distintas etapas presupuestarias en la Sección B del Apéndice 1, así como una nueva disposición en relación con la asignación presupuestaria por Unión, que figura en la Sección D del Apéndice 1. En el Apéndice 3 se describen las fórmulas de flexibilidad para los ajustes presupuestarios. Por último, en el Apéndice 2 se exponen indicadores financieros correspondientes al período de 10 años comprendido entre 1996 y 2005. Esos indicadores ponen en evidencia la rápida expansión de la OMPI, en particular, de la Unión del PCT. También inducen a prever que la expansión en la utilización de recursos culminará durante el bienio 2002-2003, en particular, en razón de la ejecución de importantes proyectos de tecnologías de la información y de construcción financiados a partir de recursos de excedentes. Se prevé además que, al término de esos proyectos, el crecimiento será considerablemente menor en comparación con el aumento del volumen de trabajo. Eso sería el resultado directo de la mayor eficacia obtenida gracias a la automatización y a la reducción de los costos de alquiler con la utilización de los nuevos edificios de la OMPI.

Cuadro 3. Plan de recursos, bienes 2000-2001 y 2002-2003
(en miles de francos suizos)

<i>Presupuesto y Disponibilidad de recursos</i>	<i>Presupuesto ordinario</i>						<i>Fondos en fideicomisc G</i>	<i>TOTAL H=F+G</i>
	<i>Uniones financiadas Por contribuciones A</i>	<i>Unión del PCT B</i>	<i>Unión de Madrid C</i>	<i>Unión de La Haya D</i>	<i>Arb./Otros E</i>	<i>Total F=A+...E</i>		
	Presupuesto 2000-2001							
1. Presupuesto revisado	38.612	441.602	68.128	12.342	5.174	565.858	21.000	586.858
Disponibilidad de recursos 2000-2001								
2. Ingresos revisados	38.986	406.267	63.176	11.908	5.708	526.045	17.500	543.545
3. +/- Transferencia del/al saldo de fondos	(374)	35.335	4.952	434	(534)	39.813	3.500	43.313
4. Recursos totales	38.612	441.602	68.128	12.342	5.174	565.858	21.000	586.858
Presupuesto 2002-2003								
5. Presupuesto Inicial	38.612	530.795	78.945	13.572	16.476	678.400	20.500	698.900
Disponibilidad de recursos 2002-2003								
6. Ingresos Iniciales	38.430	399.394	66.464	11.486	16.008	531.782	18.500	550.282
7. +/- Transferencia del/al saldo de fondos	182	131.401	12.481	2.086	468	146.618	2.000	148.618
8. Recursos totales	38.612	530.795	78.945	13.572	16.476	678.400	20.500	698.900

<i>Saldo de fondos</i>	<i>Fondos de reserva y de operaciones (FRO)^a</i>										<i>Fondos en fideicomisc G</i>	<i>TOTAL H=F+G</i>
	<i>UFC A</i>	<i>PGBE %</i>	<i>PCT B</i>	<i>PGBE %</i>	<i>Madrid C</i>	<i>PGBE %</i>	<i>La Haya D</i>	<i>PGBE %</i>	<i>Arb./Otros E</i>	<i>Total F=A+...E</i>		
	9. Nivel al 31/12/1999	18.951	42	18.768	7	26.073	47	1.356	17	236.863		
10. Nueva política sobre excedentes	--		223.500		10.066		3.297		(236.863)	--	--	--
11. Nivel al 31/12/1999 ajustado	18.951	42	242.268	73	36.139	62	4.653	50	--	302.011	8.569	310.580
12. +/- Transferencia del/al saldo de fondos	374		(35.335)		(4.952)		(434)		534	(39.813)	(3.500)	(43.313)
13. Nivel al 31/12/2001	19.325	50	206.933	47	31.187	46	4.219	34	534	262.198	5.069	267.267
14. +/- Transferencia del/al saldo de fondos	(182)		(131.401)		(12.481)		(2.086)		(468)	(146.618)	(2.000)	(148.618)
15. Nivel al 31/12/2003	19.143	50	75.532	14	18.706	24	2.133	16	66	115.580	3.069	118.649
16. Objetivo al 31/12/2003	19.306	50	79.619	15	19.736	25	2.036	15	n/d	n/d	n/d	N/d

^a/ No incluye la Reserva de separación del servicio de Fr.S. 12.705.300 al 31/12/1999; n/d: no disponible.